

BITARAKO ADIZKERAK (2)

Leengo zenbakian, subjuntiboko orain-aldia aztertu genduan. Ikusi daigun gaur subjuntiboko leen-aldia (para que yo lo llevase = NOR-NOK, eta yo se lo llevase a V = NOR-NORI-NOK). Aditzaldi onetan naaste aundiagoa dago, adizkerak gutxiago erabilten diralako-edo.

NOR-NOK eraz, guztiak bat datozala esan daitegu. NOR-NORI-NOK eraz, ostera, (edo NOK-ARI-ZERBAIT argiago), ez ainbeste. Azkue'k NG bagarik dakaz: nik zuri zerbait eroan neizun (edo neizula); Villasante'k N bagarik eta G'az: eroan negizun. Puxana'k eta Zamarripa'k, barriz, NG'az, irugarren personetan izan ezik: eroan nengizun eta egizun. NOR-NOK adizkerak N'az eta NOR-NORI-NOK bigarren N bagarik erabili ezker, ez litzake ainbeste naas-terik izango. Ikusi:

Pux
eta
Zamarripa'k eroan NENGIZUN para que V. me llevase (NOR-NOK)
para que yo se lo llevase a V. (NOR-NORI-NOK) = NEGITZUN

Azkue'k
eta
Villasante'k eroan NENGIZUN: para que V. me llevase (NOR-NOK)
eroan NE(G)IZUN (bigarren N bagarik): para que yo se lo llevase a V. = NEGITZUN

Puxana'k
eta
Zamarripa'k eroan NENGIZUEN para que vosotros me llevaseis (NOR-NOK)
para que yo os lo llevase (NOR-NORI-NOK) = NEGITZUEN

Azkue'k
eta
Villasante'k eroan NENGIZUEN: para que vosotros me llevaseis (NOR-NOK)
eroan NE(G)IZUEN (bigarren N bagarik: para que yo os los llevase = NEGITZUEN

Beraz, azkoz argiago Azkue ta Villasante'ren adizkerak erabili ezker.

* * *

Aditzaldi onetan be, arei danean, orain- aldirako esan genduan gora-beerea agertzen da: **●** erabili ala ez. An esE genduan ez, *ari* esateko, **●** erabili; eta *arei* esateko, **●** kendu. Begira alde:

Azkue'k (G bagarik)
eta
Puxana'k (G'az) eroan E(G)IOEN para que ellos se to llevasen a el
para que el se lo llevase a ellos
para que ellos se lo llevasen a ellos = (Azkue'k EIOEEN)

Villasante'k: eroan EGIEN para que ellos to llevasen (NOR-NOK)
para que el se lo llevase a ellos = EGIEEN edo EGITSEN
para que ellos se lo llevasen a ellos = EGITSEEN

Beste adizkera bat:

Azkue'k (NG bagarik)
eta
Puxana k (NG az) eroan ZE(NG)IOEN para que V. se lo llevase a ellos
para que vosotros se lo llevaseis a ellos (Azkue'k ZEIOEEN)

Villasante'k: eroan ZEGIEN para que V. se lo llevase a ellos = ZEGITSEN
para que vosotros se lo llevaseis a ellos = ZEGITSEEN

Beste adizkera bat:

Azkue'k (G bagarik)
eta
Pu (G'az) eroan E(G)IZUEN para que el os lo llevase
para que ellos se lo llevasen a V. = EGITZUEN

Puxana'k: eroan EGIZUEEN: para que ellos os lo llevasen (Azkue'k EIZUEN, aurrekoa lez) = EGITZUEEN

Urrengo zenbakirako: AGINTE-ERA (Imperativo).

KEREXETA